

# Comunicato Stampa

---

## **Il Ministro delle Finanze conferma il ritorno al pareggio di bilancio nel 2015**

Con un impegno a tornare al pareggio di bilancio nel 2015, il Piano d'azione economica 2014 sottolinea l'importanza di avere finanze pubbliche solide per poter creare posti di lavoro, crescita e opportunità per tutti i canadesi

11 febbraio 2014

Ottawa, Ontario

Ministero delle Finanze

Il Ministro delle Finanze, Jim Flaherty, oggi ha presentato il Piano d'azione economica 2014 (Economic Action Plan 2014), che conferma che il governo è sulla buona strada per tornare al pareggio di bilancio nel corso del 2015, con nuove misure che creeranno posti di lavoro e opportunità in un'economia globale incerta.

Il governo sta per giungere al pareggio di bilancio, pur mantenendo basse le tasse e proteggendo i programmi e i servizi di cui i canadesi hanno bisogno.

Senza far pesare nuove tasse sulle famiglie e sulle imprese canadesi, secondo le proiezioni del Piano d'azione economica 2014, il deficit scenderà a 2,9 miliardi di dollari nel 2014-15, tenuto conto di un adeguamento annuale di 3 miliardi di dollari annui ponderato in base al rischio. Un surplus di 6,4 miliardi di dollari è previsto nel 2015-16, tenuto conto di un adeguamento annuale di 3 miliardi di dollari ponderato in base al rischio.

Fin dall'inizio del Piano d'azione economica del Canada nel 2009, il Canada ha ottenuto i migliori risultati nell'ambito della creazione di posti di lavoro, nonché una delle migliori performance economiche del Gruppo dei Sette (G7) per quanto riguarda la ripresa.

Il Piano d'azione economica 2014 prende slancio da questi successi per avviare nuove misure positive volte a sviluppare l'economia e a contribuire a creare nuovi posti di lavoro.



## Aiuti per l'occupazione e la crescita:

- Avviare il Programma per il Sussidio Canadese per il lavoro (Canada Job Grant) ed un programma rivisitato di Corrispondenza dei posti di lavoro (Job Matching Service) per contribuire ad indirizzare i canadesi verso i posti di lavoro disponibili.
- Creare un nuovo prestito per apprendisti (Canada Apprentice Loan) per aiutare gli apprendisti iscritti alle professioni "Red Seal" a sostenere il costo della formazione.
- Investire per rinnovare il sistema di istruzione "all'interno della riserva", in partnership con le Prime Nazioni, attraverso la legge relativa al controllo da parte delle Prime Nazioni del loro mondo educativo (*First Nations Control of First Nations Education Act*).
- Investire in programmi per aiutare i lavoratori anziani e le persone con disabilità ad accedere al mercato del lavoro.
- Creare migliaia di nuovi tirocini retribuiti per i giovani canadesi che si affacciano al mondo del lavoro.
- Effettuare grandi investimenti di 500 milioni di dollari a sostegno del comparto automobilistico, oltre ad investimenti nei settori forestale e minerario del Canada, e molto altro ancora.
- Stanziare 1,5 miliardi di dollari nel corso del prossimo decennio per il Canada First Research Excellence Fund destinato allo sviluppo della ricerca post-secondaria.

## Sostegno alle Famiglie ed alle Comunità:

- Difendere i consumatori, favorendo la concorrenza, dei prezzi più bassi nel mercato delle telecomunicazioni e creare una legislazione volta a vietare una discriminazione ingiustificata di prezzi transfrontalieri.
- Eliminare la pratica della fatturazione pagare-per-pagare.
- Aumentare gli sgravi fiscali per le spese di adozione (Adoption Expense Tax Credit) per contribuire a rendere l'adozione più accessibile per le famiglie canadesi.
- Aumentare gli sgravi fiscali per l'assistenza sanitaria, esentando i servizi professionali di agopuntori e medici naturopati dall'imposta sui beni e servizi (Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax).
- Rafforzare la sicurezza alimentare per le famiglie canadesi con nuovi importanti investimenti di 390 milioni di dollari.
- Investire più di 300 milioni per portare internet a banda larga nelle zone rurali e nel nord del Canada.
- Proteggere i canadesi dall'impatto delle catastrofi naturali, con 200 milioni di dollari volti a creare un Programma Nazionale di Mitigazione dei disastri (National Disaster Mitigation Program).
- Creare un nuovo credito d'imposta per volontari che si occupino di ricerche e salvataggi (Search and Rescue Volunteers Tax Credit), allo scopo di riconoscere l'importante ruolo svolto dai volontari nell'ambito della ricerca e del soccorso, i quali rischiano la propria vita per contribuire alla sicurezza dei canadesi.
- Espandere il Programma dedicato ai funerali ed alla sepoltura (Funeral and Burial

Program) in modo che i veterani dei tempi moderni possano avere un funerale ed una sepoltura dignitosi.

Riequilibrare il bilancio:

- Avanzare l'impegno del governo relativo al controllo delle spese dirette del programma con proposte volte a garantire che la retribuzione dei dipendenti del servizio pubblico sia in generale ragionevole ed abbordabile.
- Lavorare con le società della Corona per attuare il programma di ripartizione dei costi di previdenza con i dipendenti ad un livello pari al 50:50 ed aumentare l'età pensionabile per i nuovi assunti.

Insieme al Piano d'azione economica 2014, il Governo ha pubblicato la sua *Relazione sull'occupazione: la situazione del mercato del lavoro canadese (Jobs Report: The State of the Canadian Labour Market)*, che esamina i recenti sviluppi nel mercato del lavoro, l'istruzione ed il livello delle qualifiche della forza lavoro in Canada, e la carenza di competenze. Essa delinea anche le azioni che il governo ha adottato allo scopo di fornire supporto ai canadesi che desiderino migliorare le loro competenze e creare posti di lavoro di alta qualità.

### **I fatti in breve**

- L'economia canadese ha continuato a creare posti di lavoro, ed oggi oltre 1 milione di canadesi in più partecipano alla vita attiva del Paese, rispetto al periodo peggiore della recessione.
- Dal 2006, i canadesi hanno beneficiato della più forte crescita del reddito pro-capite tra i paesi del G 7.
- Le famiglie canadesi, in tutte le fasce di reddito, hanno visto aumentare di circa il 10 per cento o più il loro reddito reale al netto delle imposte dal 2006.
- I canadesi a tutti i livelli di reddito stanno beneficiando di agevolazioni fiscali introdotte dal governo, e i nuclei familiari canadesi con reddito medio-basso ricevono proporzionalmente maggiori aiuti. Una famiglia media canadese di quattro persone ora paga 3400 dollari di tasse in meno grazie ai programmi del governo relativi agli sgravi fiscali.
- Il Canada è ora uno dei pochi paesi al mondo che continua ad ottenere, da parte di tutte le principali agenzie di rating, un rating del credito tripla-A , con prospettive stabili.
- Aver pagato il debito prima della recessione globale e controllare la spesa sono fattori che contribuiscono a far sì che il rapporto tra il debito netto complessivo e il PIL del governo del Canada (prodotto interno lordo) rimarrà il più basso in assoluto di qualsiasi paese del G7, e tra i più bassi dei paesi avanzati del G20.

## Citazioni

"Il Canada ha una meritata reputazione per la responsabilità fiscale e la gestione responsabile del denaro dei contribuenti, pur realizzando investimenti fondamentali volti ad aiutare le famiglie canadesi e a sostenere lo sviluppo economico. Il Piano d'azione economica 2014 dimostra che il nostro approccio funziona, creando posti di lavoro, mantenendo l'economia in crescita, sostenendo le famiglie e le comunità e tornando al pareggio di bilancio nel 2015. Il nostro Piano delinea i prossimi passi che ci permetteranno di mantenere le tasse basse, pur investendo in ciò che conta per i canadesi, tra cui la più grande risorsa del nostro Paese: la nostra gente."

- Jim Flaherty, Ministro delle Finanze

## Prodotti Correlati

- *Relazione sull'occupazione: la situazione del mercato del lavoro canadese (Jobs Report: The State of the Canadian Labour Market)*
- Articolo di fondo: Sulla strada dell'equilibrio (The Road to Balance)
- Articolo di fondo: Sostegno per le famiglie e le Comunità (Supporting Families and Communities)
- Articolo di fondo: Occupazione e Crescita (Jobs and Growth)
- Video di presentazione sul PAE (EAP) 2014

- 30 -

---

Per ulteriori informazioni, i media possono contattare:

Marie Prentice  
Segretaria Ufficio Stampa  
Ufficio del Ministro delle Finanze  
613-996-7861

Jack Aubry  
Relazioni Media  
Ministero delle Finanze  
613-996-8080

Per ricevere una notifica via e-mail di tutti i comunicati stampa, si prega di registrarsi presso [www.fin.gc.ca/scripts/register-eng.asp](http://www.fin.gc.ca/scripts/register-eng.asp).

